



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

2019 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Wednesday 23 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TURKISH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 1–3)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

Text 1	Marks	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
1. (a) Identify two positive comments that are made about the restaurant.	2	
<hr/> <hr/> <hr/>		
(b) What preferences does the woman express regarding the main dish?	2	
<hr/> <hr/> <hr/>		

Text 2

2. (a) What reasons does Onur give for his fatigue? Provide **four** reasons.

Marks

4

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

(b) According to the text, what are Dilek's **two** main interests?

2

Text 3

3. Complete the table below using information from the text.

Marks

5

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Speaker	Background	Why was their settlement in Australia successful?
Filiz	Her grandfather came to Australia from Turkey 50 years ago.	<ul style="list-style-type: none">••
Zeki	<ul style="list-style-type: none">•	<ul style="list-style-type: none">••

Part B (Questions 4–6)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in TURKISH.

	Marks	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
Text 4		
4. (a) Why is Semra considering deferring her studies? Semra, neden kaydını dondurmak istiyor?	2	

(b) What is Murat’s main concern about Semra’s deferral of her studies? Murat’ın, Semra’nın kaydını dondurmasıyla ilgili esas endişesi nedir?	1	

(c) Why does Semra want to stay in Turkey for a longer period? Semra, niçin Türkiye’de daha uzun süre kalmak istiyor?	2	

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Text 5

5. Why does the speaker want the students to select environmental subjects?
Konuşmacı, neden öğrencilerin çevreyle ilgili dersler seçmesini istiyor?

4

Marks

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Text 6

6. What problems are raised during the interview and how does the minister plan to solve them?

6

Söyleşi sırasında ortaya konan sorunlar nelerdir ve bakanın bunları çözmeye yönelik planları nedir?

End of Section 1

BLANK PAGE



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2019 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in TURKISH.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A (Questions 7–8)
(10 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

İnsan ve At

İnsanlar, tarih boyunca atlardan yararlanmışlardır. Eskiden savaşlarda, tarımda ve yük taşımacılığında koşulan atlar, günümüzde motorlu araçların yaygınlaşmasıyla daha çok spor ve eğlence alanlarında kullanılmaktadır.

Eskiden beri, Türk kültüründe atın yeri büyüktür. Özellikle göç ve savaşlarda çok işe yaramışlardır. Türk boylarının atları diğer cinslere göre biraz küçükçe, kıvrak ve çevik olmaları nedeniyle çatışmalarda başarı kazanılmasında etken rol oynardı.

Barış zamanlarında ise yük taşıma ve tarla sürme gibi ağır işlerde çalıştırılan atlar ülke ekonomisine büyük katkıda bulunurdu.

Atların yaşamı birçok kitaba konu olmuştur. Örneğin yazar Abbas Sayar'ın “Yılkı Atı” romanında yaz aylarında her türlü işe koşulan bu hayvanlar, kış geldiğinde masraf olmasın diye geçici olarak ovaya bırakılır. Bahar geldiğinde, köylüler tarafından yeniden kullanılmak üzere geri getirilirler. Bu kısa roman, doğaya bırakılan bir atın başından geçenleri anlatır. Kışın olumsuz koşullarına rağmen ayakta kalan yılka atı, havalar ısınmaya başlayınca onu almaya gelen sahibine yaklaşmaz ve kaçıp gider. Roman, atların ne kadar duygusal oldukları mesajını vermektedir.

Günümüzde, atlar genellikle yarışlar, sirk gösterileri ve turizm gibi eğlence amaçlı etkinliklerde yer alıyor.

Eski Türklerin atlı sporlarından olan cirit, günümüzde de ilgiyle izlenen bir eğlence türüdür. Atlı yarışmacıların iki takım halinde karşılaştıkları bu ata sporunda amaç, rakibin cirit denilen sopasından isabet almadan kurtulmaktır.

Görüldüğü gibi bu büyük ve sevimli yaratıkların insan yaşamına katkısı, değişikliklere uğramasına rağmen devam etmektedir.

QUESTIONS

Marks

(a) According to the text, how has the use of horses by humans changed?

2

(b) Why are horses released into nature?

1

(c) What is the objective of the traditional sport *cirit*, which is still played today?

2

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Beyaz At

Çocukken, tatil için amcamın çiftliğine gitmiştik. Orada çeşitli hayvanlar vardı, ama beni en mutlu eden o at üstünde yaptığım gezilerdi. İlk kez, babamın yardımıyla bindiğimde adeta kalbimin sesini duyabiliyordum. Sonra alıştım ve tek başıma binmeye başladım. Beyaz atı sürerken, kendimi bulutların üzerinde uçuyormuş gibi hissediyordum.

O güzel tatilde, içimde atlara karşı büyük bir sevgi oluştu. Hep “keşke benim de bir atım olsa” diye düşünmeye başladım.

Uzun bir süre, derslerimin yoğunluğu nedeniyle çiftliğe gidemedik; ama, o beyaz at aklımdan hiç çıkmadı.

Okulumu bitirince, istediğim üniversitenin veterinerlik bölümüne yazıldım. Hayvanlara karşı duyduğum ilgi ve sevgi beni bu mesleği seçmeye yönlendirdi. Çocukluk hayallerimden biri böylece gerçekleşmiş olacaktı.

İki yıl sonra yeniden çiftliğe gittiğimde amcama, veteriner olmak için üniversiteye yazıldığımı söyledim. Bu habere çok sevindi ve “Benim de sana bir müjdem var, güzel kızım!” dedi.

Hiç unutamadığım, o çok sevdiğim beyaz atın bir yavrusu olmuş ve amcam da bu yavru atı bana hediye etmeye karar vermiş.

QUESTIONS

Marks

(a) Drawing on the information provided in the text, explain why the writer chose her career.

4

(b) What was so special about the surprise her uncle had for her?

1

Part B (Question 9)
(15 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- demonstrate an understanding of the stimulus text
- write text appropriate and relevant to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- manipulate language structures and vocabulary in Turkish.

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in TURKISH on page 8.

Yeni Kuşak Gazetesi

28 Eylül 2019

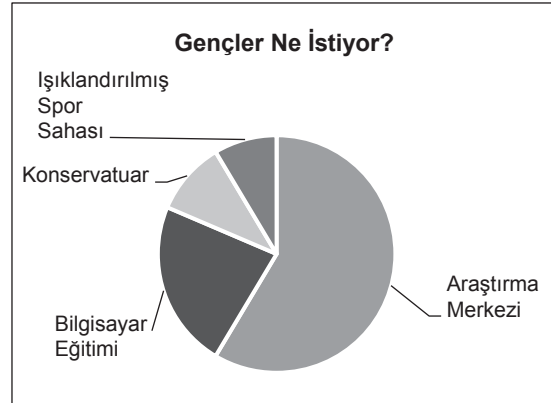
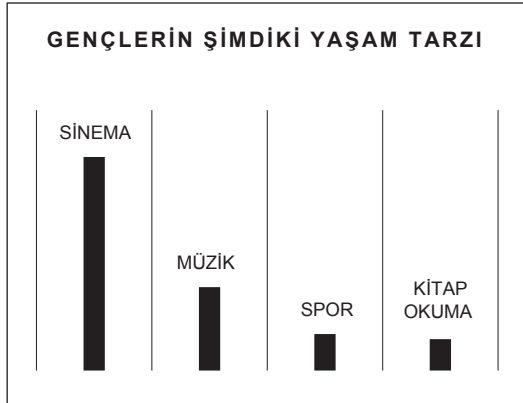
Uluşehir’de gençler zamanlarını nasıl değerlendiriyor ve yetkililerden ne bekliyor?

Gazetemizin, Uluşehir’de 18–25 yaş arası gençlerin yaşam tarzını ve beklentilerini öğrenmek için yaptığı araştırmanın sonuçları belli oldu.

Gençlere sorduğumuz sorularla, yaşadıkları yer hakkındaki görüşlerini, nasıl eğlendiklerini ve en fazla neye ihtiyaç duyduklarını öğrenmek istedik.

Anketimize katılan gençlerin çoğu yaşadıkları şehri sevdiklerini ve terk etmek istemediklerini söylediler. Ancak, yetersiz buldukları alanlarda yatırım yapılmazsa, kentten ayrılmak zorunda kalacaklarını belirttiler. Böyle bir sonucun, Uluşehir’de ciddi sosyal sorunlar yaratacağını söyleyerek endişelerini dile getirdiler. Gençlerin vurguladığı sosyal sorunların başında kentte yaşlı nüfus oranının yükseleceği, üretimin azalacağı ve kentin yoksullaşacağı geliyor. Gençler, teknolojik gelişmelere yeterince önem verilmediğinden de şikayetçi oldular.

Gençlerin en çok ilgi duyduğu alanlar ve Uluşehir’de kalıp yaşamlarını mutlu bir şekilde sürdürmek için gerçekleştirilmesini istedikleri projeler, aşağıdaki grafiklerde görülmektedir.



QUESTION

Write an email to the president of the Uluşehir council, suggesting how the council can improve the situation that young people face. You must only use the information provided in the newspaper report.

Uluşehir Belediye Başkanına bir e-mektup yazarak, gençlerin içinde bulunduğu durumu iyileştirmek için neler yapılması gerektiğini belirtin. Sadece gazete raporunda verilen bilgileri kullanmalısınız.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Turkish Continuers Level

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Question 9



Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

2019 PUBLIC EXAMINATION

Turkish

Continuers Level

Section 3: Writing in Turkish (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in TURKISH.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Section 3 (Questions 10–12)
(20 marks)

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Turkish.*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in TURKISH.

10. Write a descriptive report about aspects of life in the Australian Turkish community. Your report will be placed in a time capsule that will be buried in your school grounds.

Okulunuzun bahçesine gömülecek zaman kapsülüne konmak üzere Avustralya’da yaşayan Türk toplumunu çeşitli yönleriyle anlatan bir rapor yazın.

11. There has been a historical finding during the excavation of the land on which you plan to build your house. The Ministry of Tourism and Culture has informed you that they want to repossess your property and preserve the land for future generations. However, you disagree with their decision. Write a persuasive letter to the Ministry to defend your objection.

Evinizi yapmayı planladığımız arsada, kazı sırasında tarihi kalıntılar bulunmuştur. Turizm ve Kültür Bakanlığı, arsanıza el koyup gelecek nesiller için koruma altına alacaklarını bildirdi. Ancak, siz onlarla aynı fikirde değilsiniz. Bakanlığa resmi bir mektup yazarak itirazınızı savunun.

12. Mustafa Kemal Atatürk, the founder of the Turkish Republic, placed great emphasis on the arts, expressing this in the following words: ‘A nation devoid of arts and artists cannot have a proper life’. Write a reflective article for a youth magazine, in which you discuss this quote.

Türkiye Cumhuriyeti’nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk, sanata ve sanatçıya verdiği değeri şu sözlerle dile getirmiştir: “Bir millet sanattan ve sanatçıdan yoksunsa tam bir hayata sahip olamaz”. Bir gençlik dergisinde yayınlanmak üzere bu özdeyişi açıklayan bir makale yazın.

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

